

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

GRUPO DE TRABAJO PARA LA PROMOCIÓN Y DIVULGACIÓN DEL SISTEMA DE CERTIFICACIÓN APICD *DOLPHIN SAFE*

21ª REUNIÓN

La Jolla, California (EE.UU.)
26 de octubre de 2014

INFORME DE LA REUNIÓN

AGENDA

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Adopción de la agenda	
3. Aprobación del acta de la 20ª reunión	
4. Acciones para promover el atún <i>APICD dolphin safe</i>	DSP-21-04
5. Recomendaciones a la reunión de las Partes del APICD	
6. Otros asuntos	
7. Fecha y sede de la próxima reunión	
8. Clausura	

ANEXO

1. Lista de asistentes

La 21ª Reunión del Grupo de Trabajo para la promoción y divulgación del sistema de certificación APICD *dolphin safe* fue celebrada en La Jolla, California (EE.UU.) el 26 de octubre de 2014. En el anexo 1 se detallan los asistentes.

1. Apertura de la reunión

La reunión fue inaugurada por el Presidente del grupo de trabajo, Lic. Bernal Chavarría, de Belice.

2. Adopción de la agenda

La agenda fue aprobada sin modificaciones.

3. Aprobación del acta de la 20ª reunión

El acta de la 20ª reunión del Grupo de Trabajo fue aprobada sin modificaciones.

4. Acciones para promover el atún APICD *dolphin safe*

Se revisó el avance en la producción de los tres materiales de promoción y divulgación descritos en el documento [DSP-21-04](#). Se presentó el video de promoción, y se hicieron comentarios sobre los cambios que se realizaron al folleto y módulo educativo.

México sugirió que los materiales ya podían hacerse públicos, puesto que ya estaban aprobados, pero Estados Unidos solicitó modificaciones al folleto, y la Unión Europea a los tres materiales, como sigue:

a. Video promocional:

- Eliminar las alusiones comparativas con otros artes, técnicas, y prácticas de pesca.

- Precisar el nivel de reducción de la mortalidad incidental de delfines que resultó de la aplicación del Acuerdo de La Jolla y el APICD, tomando en cuenta la tendencia descendiente ya existente de dicha mortalidad, que se aceleró con esos instrumentos.

b. Folleto informativo:

- Sustituir la palabra “*garantía*” con “*representación*” cuando se habla de los méritos del APICD. México cuestionó este punto, señalando que el APICD garantiza a los consumidores que no existió mortalidad o daño serio a los delfines en la pesca del atún, a diferencia de otras ecoetiquetas aceptadas que no se basan en un sistema de monitoreo con observadores a bordo.
- Indicar en los gráficos de la tendencia de la mortalidad incidental de delfines los momentos en que entraron en vigor el Acuerdo de La Jolla y el APICD.
- Eliminar las alusiones comparativas con otras artes, técnicas y prácticas de pesca.
- Eliminar en la tercera columna la mención de la CIAT, ya que éste es un material relacionado sólo con el APICD.
- Eliminar el señalamiento en la tercera columna que « *En otras zonas de pesca es raro que las infracciones salgan a la luz.* ».

c. Módulo educativo:

- Realizar las mismas adecuaciones que en el folleto y video en cuanto a la reducción de la mortalidad de delfines bajo el Acuerdo de La Jolla y el APICD, y evitar comparaciones con otras artes, técnicas, y prácticas de pesca.

5. Recomendaciones a la reunión de las Partes del APICD

Se recomendó la aprobación de los tres materiales bajo la condición de que se realizaran las modificaciones anteriores.

6. Otros asuntos

No se trató ningún otro asunto.

7. Fecha y sede de la próxima reunión

La próxima reunión del Grupo de Trabajo será celebrada en las fechas que se acuerden para las reuniones del APICD en 2015.

8. Clausura

La reunión fue clausurada a las 11:15 horas del 26 de octubre de 2014.

Anexo 1.

ASISTENTES - ATENDEES

COLOMBIA

MARÍA ISABEL CASTAÑEDA*

Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
maria.castaneda@cancilleria.gov.co

ENRIQUE DE LA VEGA

Asociación de Empresarios de Colombia
edelavega@andi.com.co

ECUADOR

VICTOR ALCIVAR*

Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca
victor.alcivar@pesca.gob.ec

LUIGI BENINCASA AZUA

ATUNEC/Asociación de Atuneros de Ecuador
info@atunec.com.ec

REBECA ESPINOZA

Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca
respinozab@magap.gob.ec

JAIME HOLGUÍN

Negocios Industriales Real Nirsa S.A
presidencia@nirsa.com

LUIS TORRES

Subsecretaría de Recursos Pesqueros
luis.torres@pesca.gob.ec

EL SALVADOR

GUSTAVO PORTILLO*

Ministerio de Agricultura y Ganadería
gustavo.portillo@mag.gob.sv

OSCAR ÁLVAREZ

Grupo Calvo
oscar-gustavo.alvarez@calvo.es

ANA GALDAMEZ

Ministerio de Agricultura y Ganadería
ana.galdamez@mag.gob.sv

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA – UNITED STATES OF AMERICA

BARRY THOM*

NOAA/National Marine Fisheries Service
barry.thom@noaa.gov

PAUL ORTIZ

NOAA/National Marine Fisheries Service
paul.ortiz@noaa.gov

DAVID HOGAN

U.S Department of State
hogandf@state.gov

JEREMY RUSIN

NOAA/National Marine Fisheries Service
jeremy.rusin@noaa.gov

TAYLOR DEBEVEC

NOAA/National Marine Fisheries Service
taylor.debevec@noaa.gov

DANIEL STUDDT

NOAA/National Marine Fisheries Service
daniel.studdt@noaa.gov

JUDSON FEDER

NOAA/National Marine Fisheries Service
judson.feder@noaa.gov

HEIDI TAYLOR

NOAA/National Marine Fisheries Service
heidi.taylor@noaa.gov

JUSTIN GREENMAN

NOAA/National Marine Fisheries Service
Justin.greenman@noaa.gov

RACHAEL WADSWORTH

NOAA/National Marine Fisheries Service
rachael.wadsworth@noaa.gov

WILLIAM JACOBSON

NOAA/National Marine Fisheries Service
bill.jacobson@noaa.gov

MICHELLE ZETWO

NOAA/National Marine Fisheries Service
michelle.zetwo@noaa.gov

GUATEMALA

CARLOS MARÍN*

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
cmarin1058@hotmail.com

BERNAL CHAVARRÍA

Asesor
bchavarria@lsg-cr.com

BRYSLIE CIFUENTES

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
brysliec@hotmail.com

HUGO ALSINA

South Pacific Fishing S.A
hugo@alsina-et-al.org

MÉXICO - MEXICO

LUIS FLEISCHER*

MICHEL DREYFUS

Rep. de CONAPESCA en Washington
lfeischer21@hotmail.com
MARTHA ESTRADA
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
mestrada@conapesca.gob.mx
ISABEL REYES
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
ireyesr@conapesca.gob.mx
JUAN PERDOMO
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
juan.perdomo@conapesca.gob.mx

DANILO ROSALES*
Instituto Nicaragüense de Pesca y Acuicultura
drosales@inpesca.gob.ni

ARNULFO FRANCO*
FIPESCA
arnulfofranco@fipesca.com

OMAR RIOS*
Ministerio de la Producción
orios@produce.gob.pe
GLADYS CÁRDENAS
Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

ANGELA MARTINI *
European Commission
angela.martini@ec.europa.eu
LUIS MOLLEDO
European Commission
luis.molledo@ec.europa.eu
MARÍA MOSET
Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio
Ambiente de España
smosetma@magrama.es

ALVIN DELGADO*
FUNDATUN
adelgadopnov@cantv.net

BERNAL CHAVARRÍA
OSPESCA
bchavarria@lsg-cr.com

CRISTOBEL BLOCK
Humane Society International
kblock@hsi.org

GUILLERMO COMPEÁN, Director
gcompean@iattc.org

Instituto Nacional de la Pesca
dreyfus@cicese.mx
ARMANDO DÍAZ
FIDEMAR
adiaz@cicese.mx
MARK ROBERTSON
Potomac Global Advisor, LLC
mrobertson@potomacglobal.com

NICARAGUA

JULIO GUEVARA
INATUN
juliocgq@hotmail.com

PANAMÁ - PANAMA

PERÚ - PERU

MIGUEL ÑIQUEN
Instituto del Mar del Perú
mniquen@imarpe.gob.pe

UNIÓN EUROPEA – EUROPEAN UNION

JAVIER ARÍZ
Instituto Español de Oceanografía
javier.ariz@ca.ieo.es
BORJA ALONSO
Albacora S.A
lourdes.bilbao@albacora.es
DANIEL CALVO
OPAGAC
daniel.calvo@isabel.net

VENEZUELA

ORGANIZACIONES INTERNACIONALES – INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES – NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

SECRETARÍA-SECRETARIAT

JEFF MORGAN
jmorgan@iattc.org

MARISOL AGUILAR

maguilar@iattc.org

ERNESTO ALTAMIRANO

ealtamirano@iattc.org

RICARDO BELMONTES

rbelmontes@iattc.org

MÓNICA GALVÁN

mgalvan@iattc.org

MARTIN HALL

mhall@iattc.org

MILTON LOPEZ

mlopez@iattc.org

JOYDELEE MARROW

jmarrow@iattc.org

*Head of Delegation-Jefe de Delegación

TERESA MUSANO

tmusano@iattc.org

JEAN-FRANCOIS PULVENIS

jpulvenis@iattc.org

ENRIQUE UREÑA

eurena@iattc.org

NORA ROA WADE

nwade@iattc.org

NICHOLAS WEBB

nwebb@iattc.org

BRAD WILEY

bwiley@iattc.org

BORRADOR